



**BUREAU  
VERITAS**

**Bureau Veritas  
Consumer Products Services  
Germany GmbH**

Businesspark A96  
86842 Türkheim  
Germany  
+ 49 (0) 40 740 41 – 0  
cps-tuerkheim@de.bureauveritas.com

Organismo di certificazione BV CPS GmbH  
Accreditamento a EN 45011 -  
ISO / IEC Guide 65

## Dichiarazione di conformità alle prescrizioni alla Norma CEI 0-21

**NOME ORGANISMO  
CERTIFICATORE:** Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH  
Accreditamento a DAkkS, D-ZE-12024-01-01, Rif. DIN EN 45011,  
Data validità: 19-Agosto-2015

**OGGETTO:** CEI 0-21:2012-06  
CEI 0-21;V1:2012-12 edizione Dicembre 2012  
CEI 0-21;V2:2013-12 edizione Dicembre 2013  
Regola tecnica di riferimento per la connessione di Utenti attivi e passivi alle  
reti BT delle imprese distributrici di energia elettrica

### TIPOLOGIA DI APPARATO CUI SI RIFERISCE LA DICHIARAZIONE:

DISPOSITIVO DI INTERFACCIA	PROTEZIONE DI INTERFACCIA	DISPOSITIVO DI CONVERSIONE STATICA	DISPOSITIVO DI GENERAZIONE ROTANTE
X	X	X	

**COSTRUTTORE:** Omnik New Energy Co., Ltd.  
Xinghu Road No.218 bioBAY Park A4-314  
215123 Suzhou  
China

TIPO APPARECCHIATURA:	Fotovoltaici Inverter		
<b>MODELLO:</b>	Omniksol-3k-TL2	Omniksol-4k-TL2	Omniksol-5k-TL2
<b>POTENZA NOMINALE:</b>	3,0kW	4,0kW	4,6kW

**VERSIONE FIRMWARE:** MAIN CPU V1.0Build 98  
SLAVE CPU V1.0Build 31  
HMI CPU V1.0Build 13

**NUMERO DI FASI:** monofase

**NOTA:**  
Il dispositivo è in grado di limitare la I<sub>dc</sub> allo 0,5% della corrente nominale.  
Il dispositivo è per impianti fino a 6kW

### RIFERIMENTI DEI LABORATORI CHE HANNO ESEGUITO LE PROVE:

**Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH**  
Accreditamento a DAkkS, D-PL-12024-03-01, Rif. DIN EN ISO/IEC 17025  
Data validità: 19-Agosto-2015

Esaminato il certificato ISO 9001 del costruttore n°CN11/20446, emesso dal SGS. Esaminati i Fascicoli Prove n°OMK-13AP1238FTCP-CEI 0-21, emessi dal laboratorio Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH. Esaminata la dichiarazione di conformità CE del costruttore con i relativi rapporti di prova n°ACS-E14326 emessi dal laboratorio AUDIX Technology (Shenzhen) Co., Ltd. EMC Dept. con accreditamento riconosciuto a DAkkS (n. D-PL-12151-01-01). Si dichiara che il prodotto indicato è conforme alle prescrizioni CEI 0-21:2012-06, CEI 0-21 V1:2012-12, CEI 0-21 V2:2013-12.

**Numero di certificato:** U14-0350

**Data di emissione:** 2014-07-21

**Organismo di certificazione**



Dieter Zitzmann



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-12024-01-01

**ENVIRONMENT  
SOCIAL  
ACCOUNTABILITY**

Tabelle Sistema di Protezione di Interfaccia (SPI)									
Estratti del rapporto di prova						No. OMK-13AP1238FTCP			
Sistema di Protezione di Interfaccia (SPI)									
<b>Costruttore:</b>		Omnik New Energy Co., Ltd. Xinghu Road No.218 bioBAY Park A4-314 215123 Suzhou China							
<b>Modello:</b>		Omniksol-3k-TL2 Omniksol-4k-TL2 Omniksol-5k-TL2							
<b>Versione Firmware:</b>		MAIN CPU V1.0Build 98 SLAVE CPU V1.0Build 31 HMI CPU V1.0Build 13							
Prova a temperatura -20 °C		Soglie di intervento		Tempo di intervento		Rapporto di ricaduta		Tempo di ricaduta	
		Rilevate [V]	Richiesta [V] ± 5%	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]	Rilevato	Richiesta	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]
Tensione Soglia	Min	195,2	195,5	410,7	400 ± 20 ms	N/A	1,03 ≤ r ≤ 1,05	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
	Max	264,2	264,5	213,3	200 ± 20 ms	N/A	0,95 ≥ r ≥ 0,97	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
Prova a temperatura ambiente		Soglie di intervento		Tempo di intervento		Rapporto di ricaduta		Tempo di ricaduta	
		Rilevate [V]	Richiesta [V] ± 5%	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]	Rilevato	Richiesta	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]
Tensione Soglia	Min	195,1	195,5	414,4	400 ± 20 ms	N/A	1,03 ≤ r ≤ 1,05	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
	Max	264,1	264,5	214,9	200 ± 20 ms	N/A	0,95 ≥ r ≥ 0,97	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
Prova a temperatura +60 °C		Soglie di intervento		Tempo di intervento		Rapporto di ricaduta		Tempo di ricaduta	
		Rilevate [V]	Richiesta [V] ± 5%	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]	Rilevato	Richiesta	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]
Tensione Soglia	Min	195,2	195,5	415,4	400 ± 20 ms	N/A	1,03 ≤ r ≤ 1,05	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
	Max	264,2	264,5	218,4	200 ± 20 ms	N/A	0,95 ≥ r ≥ 0,97	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
<b>Nota:</b>									
≤ 5 % per le soglie di tensione									
≤ 3 % ± 20 ms per i tempi di intervento									
variazione dell'errore durante la ripetizione delle prove									
- ≤ 2 % per le tensioni									
- ≤ 1 % ± 20 ms per i tempi di intervento									

**Tabelle Sistema di Protezione di Interfaccia (SPI)**
**Estratti del rapporto di prova**
**No. OMK-13AP1238FTCP**
**Sistema di Protezione di Interfaccia (SPI)**
**Frequenza 49,5Hz ... 50,5Hz**

Prova a temperatura -20 °C		Soglie di intervento		Tempo di intervento		Rapporto di ricaduta		Tempo di ricaduta	
		Rilevate [Hz]	Richiesta [Hz] ± 20 mHz	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]	Rilevato	Richiesta	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]
Frequenza Soglia	Min	49,50	49,5	110,0	100 ± 20 ms	N/A	1,001 ≤ r ≤ 1,003	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
	Max	50,50	50,5	110,0	100 ± 20 ms	N/A	0,997 ≥ r ≥ 0,999	N/A	40 ≤ tr ≤ 100

Prova a temperatura ambiente		Soglie di intervento		Tempo di intervento		Rapporto di ricaduta		Tempo di ricaduta	
		Rilevate [Hz]	Richiesta [Hz] ± 20 mHz	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]	Rilevato	Richiesta	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]
Frequenza Soglia	Min	49,50	49,5	113,9	100 ± 20 ms	N/A	1,001 ≤ r ≤ 1,003	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
	Max	50,50	50,5	108,5	100 ± 20 ms	N/A	0,997 ≥ r ≥ 0,999	N/A	40 ≤ tr ≤ 100

Prova a temperatura +60 °C		Soglie di intervento		Tempo di intervento		Rapporto di ricaduta		Tempo di ricaduta	
		Rilevate [Hz]	Richiesta [Hz] ± 20 mHz	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]	Rilevato	Richiesta	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]
Frequenza Soglia	Min	49,50	49,5	117,0	100 ± 20 ms	N/A	1,001 ≤ r ≤ 1,003	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
	Max	50,50	50,5	116,0	100 ± 20 ms	N/A	0,997 ≥ r ≥ 0,999	N/A	40 ≤ tr ≤ 100

**Frequenza 47,5Hz ... 51,5Hz**

Prova a temperatura -20 °C		Soglie di intervento		Tempo di intervento		Rapporto di ricaduta		Tempo di ricaduta	
		Rilevate [Hz]	Richiesta [Hz] ± 20 mHz	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]	Rilevato	Richiesta	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]
Frequenza Soglia	Min	47,50	47,5	108,5	100 ± 20 ms	N/A	1,001 ≤ r ≤ 1,003	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
	Max	51,50	51,5	112,5	100 ± 20 ms	N/A	0,997 ≥ r ≥ 0,999	N/A	40 ≤ tr ≤ 100

Prova a temperatura ambiente		Soglie di intervento		Tempo di intervento		Rapporto di ricaduta		Tempo di ricaduta	
		Rilevate [Hz]	Richiesta [Hz] ± 20 mHz	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]	Rilevato	Richiesta	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]
Frequenza Soglia	Min	47,50	47,5	114,5	100 ± 20 ms	N/A	1,001 ≤ r ≤ 1,003	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
	Max	51,50	51,5	111,7	100 ± 20 ms	N/A	0,997 ≥ r ≥ 0,999	N/A	40 ≤ tr ≤ 100

Prova a temperatura +60 °C		Soglie di intervento		Tempo di intervento		Rapporto di ricaduta		Tempo di ricaduta	
		Rilevate [Hz]	Richiesta [Hz] ± 20 mHz	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]	Rilevato	Richiesta	Rilevato [ms]	Richiesta [ms]
Frequenza Soglia	Min	47,50	47,5	100,8	100 ± 20 ms	N/A	1,001 ≤ r ≤ 1,003	N/A	40 ≤ tr ≤ 100
	Max	51,50	51,5	113,0	100 ± 20 ms	N/A	0,997 ≥ r ≥ 0,999	N/A	40 ≤ tr ≤ 100

**Nota:**

± 20 mHz per le soglie di frequenza  
 ≤ 3 % ± 20 ms per i tempi di intervento  
 variazione dell'errore durante la ripetizione delle prove  
 - ≤ 1 % ± 20 ms per i tempi di intervento